

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 5C/46/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5413200849
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 09. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Bebej
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2013:5413200849.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudcom JUDr. Petrom Bebejom v právnej veci žalobcu: EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5, IČO: 35724803, zastúpená TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5, IČO: 36613843, proti žalovanej: H. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom H. V., R.. Ľ. XXXX/X-XX, v konaní o zaplatenie sumy 640,82 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 287,05 eura s 5,5 %-ným ročným úrokom z omeškania za obdobie od 22.05.2013 až do jej zaplatenia, pričom zaplatenie priznanej pohľadávky súd povoľuje žalovanej v splátkach po 40,- eur mesačne splatných vždy k 20. dňu príslušného mesiaca tak, že prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. Vo zvyšnej časti žalobu zamieta.

III. Žalovanej sa náhrada pomernej časti trov konania nepriznáva.

odôvodnenie:

Žalobou doručenou na tunajší súd dňa 27.02.2013 sa pôvodný žalobca (Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom v Kežmarku, Hlavné námestie 12, IČO: 35923130) prostredníctvom vtedajšieho splnomocneného zástupcu voči žalovanej domáhal zaplatenia sumy 640,82 eura s 9 %-ným ročným úrokom z omeškania za obdobie od 02.08.2010 až do jej zaplatenia, ako aj náhrady trov konania. Odôvodnil ju tým, že žalobca a žalovaná uzatvorili dňa 28.04.2009 zmluvu o pôžičke č. 1818675 (ďalej len „ZoP“), na základe ktorej poskytol žalobca žalovanej celkovú sumu pôžičky 942,- eura na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. Podľa ZoP mala žalovaná splácať pôžičku v pravidelných 20 mesačných splátkach v sume 47,10 eura. Do dnešného dňa z nej žalovaná uhradila sumu 376,80 eura. Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, t.j. v súlade so ZoP a podmienkami k nej, žalobca dňa 22.07.2010 listom - predžalobná upomienka vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Do dnešného dňa žalovaná dlžné splátky neuhradila. Celkový dlh žalovanej ku dňu podania žaloby predstavuje sumu 640,82 eura. Zároveň si žalobca uplatnil zákonné úroky z omeškania.

Na návrh zástupcu terajšieho žalobcu daného podaním z 24.04.2013, doručeným súdu 03.05.2013, tunajší súd postupujúc podľa § 92 ods. 3 O. s. p. uznesením z 15.05.2013 č. k. 5C/46/2013-22, právoplatným 06.06.2013, pripustil zmenu účastníka na strane žalobcu v dôsledku preukázaného postúpenia žalovanej pohľadávky pôvodným žalobcom po podaní žaloby na terajšieho žalobcu.

Spolu s podaním z 02.07.2013 žalobca prostredníctvom zástupcu predložil históriu splácania úveru žalovanou, z ktorej je podľa neho zrejme, že žalovaná do podania žaloby uhradila veriteľovi 376,80 eura, hoci mala uhradiť sumu 925,79 eura (označené na konci výpisu ako stĺpec „Priradené (EČ, splátka)“. Žalovaná sa tak dostala do omeškania s úhradou sumy vo výške 548,99 eura. V zmysle podmienok k ZoP sa zmluvné strany dohodli, že ak sa klient dostane do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivkej splátky, je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej splátky (bod 12.2), v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť okrem zmluvnej pokuty i sankčný úrok vo výške 0,05 % za každý aj začatý deň omeškania (bod 12.3), v prípade vypovedania zmluvy spoločnosťou má spoločnosť právo uplatniť si pokutu za vypovedanie zmluvy (bod 12.4). V zmysle bodu 12 podmienok k ZoP boli žalovanej vyčíslené poplatky vo výške 91,83 eura. Vyčíslené poplatky sú v platobnej histórii evidované ako „pokuta omeškanie“ a „pokuta sankcia“. Žalovaná suma vo výške 640,82 eura pozostáva z neuhradenej istiny vo výške 548,99 eura a z poplatkov vyčíslených v zmysle bodu 12 podmienok k ZoP vo výške 91,83 eura.

Napokon podaním z 26.08.2013 žalobca na výzvu súdu doplnil, že adresa dodávateľa, rovnako aj adresa obchodníka, u ktorého došlo k zakúpeniu tovaru, je na zmluve zreteľne označená, jednak v záhlaví zmluvy a tiež na pečiatke obchodníka. Konečná splatnosť úveru jednoznačne zo zmluvy vyplýva, nakoľko je tam uvedená konečná splatnosť o 20 mesiacov od podpisu zmluvy. V zmysle čl. 6 Všeobecných obchodných podmienok (ďalej len „VOP“), pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a/alebo zmluve, podmienkach a/alebo VOP stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci, čo vyplýva aj z platobnej histórie, kde bola každá jednotlivá splátka vyčíslená k 20. dňu v mesiaci. Pri sume predpísaných úhrad žalobca vychádzal z platobnej histórie predloženej pôvodným veriteľom. Dňa 20.08.2010 došlo k zosplateniu úveru a pôvodný veriteľ sa zriekol časti úrokov za čas od zosplatenia do dátumu konečnej splatnosti úveru a dlžnú istinu vyčísli na 212,29 eura. Tiež sa bližšie vyjadril k spôsobu výpočtu zmluvnej pokuty uplatnenej v zmysle bodu 12.2 podmienok k ZoP, ako aj k sankčnému úroku uplatnenému s poukazom na bod 12.3 podmienok k ZoP, ktoré boli vyčísľované až odo dňa zosplatenia pohľadávky vždy ku koncu kalendárneho mesiaca. Poukázal na prehlásenie žalovanej uvedené na strane 1 ZoP, v zmysle ktorého klient prehlasuje, že sa pred podpísaním zmluvy oboznámil s podmienkami a VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, prevzal ich a súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Prehlásil, že súhlasí so zmluvnou pokutou a sankčnými úrokmi pre prípad porušenia povinnosti platiť splátky riadne a včas.

Súd konal a rozhodol v neprítomnosti žalobcu (jeho zástupcu), ktorý svoju neúčast' na pojednávaníach opakovane ospravedlnil žiadajúc konať a rozhodnúť v jeho neprítomnosti.

Žalovaná na pojednávaní 30.09.2013 vypovedala, že je pravdou, že kupovala na úver televízor LCD Samsung a že nesplácala splátky tak, ako bolo dohodnuté. Už sa nepamätá, či jej bol pri uzavretí pôžičky daný nejaký splátkový kalendár alebo nie. Býva v spoločnej domácnosti s dvoma deťmi, obe sú ešte školopovinné. Býva v 3-izbovom byte, za ktorý platí 300,- eur mesačne vrátane elektriky. Zarába mesačne okolo tých 400,- eur. Na deti jej platí ich otec výživné spolu 60,- eur. Iný príjem nemá. Okrem tohto dlhu má ešte viacero ďalších dlhov. Nevedela uviesť, v akej výške sú tieto všetky dlhy. Požiadala o možnosť zaplatiť žalovanú sumu v splátkach.

Vykonaným dokazovaním pozostávajúcim okrem výpovede žalovanej z oboznámenia podstatného obsahu listinných dokladov založených v spise mal súd preukázané, že medzi pôvodným žalobcom (Consumer Finance Holding, a.s.) konajúcim prostredníctvom zmluvného partnera - sprostredkovateľa a žalovanou ako klientom došlo dňa 28.04.2009 k uzavretiu zmluvy o pôžičke - internetovej č. zmluvy 9043076464 (ZoP). Na jej podklade došlo k poskytnutiu pôžičky na financovanie kúpy tovaru - čierna technika - LCD Samsung LE37A336, ktorého kúpna cena predstavovala 663,85 eura. Žalovaná sa zaviazala zaplatiť žalobcovi celkovú sumu pôžičky po navýšení o úroky vo výške 52,73 % ročne vo výške 942,- eur v 20 splátkach so spôsobom ich úhrady poštovou poukážkou so splátkou vo výške 47,10 eura. Konečná splatnosť bola uvedená 20 mesiacov a RPMN vo výške 52,73 %.

Z predloženého prehľadu splátok a úhrad (č. l. 34) vyplýva, že žalovaná z poskytnutej pôžičky celkovo uhradila sumu 376,80 eura, pričom uvedená výška je zrejma aj z prílohy k zmluve o postúpení

pohľadávky pôvodným veriteľom žalobcovi - položka „all_uhrady“ (č. I. 15), ktorých výšku napokon žalovaná ani nerozporovala.

Predmetná ZoP je spotrebiteľskou zmluvou a na vzťah ňou založený dopadajú ustanovenia § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“). Konkrétne šlo o spotrebiteľský úver podľa vtedy účinného zákona NR SR č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona SNR č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov, v znení účinnom v čase jej uzavretia (ďalej len „ZoSU“). Nevyhnutné náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere boli stanovené v § 4 ods. 2 ZoSU a boli nimi o.i. aj uvedenie adresy predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť (písm. d/), konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru (písm. g/), výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (písm. i/).

Práve v súvislosti so skúmaním toho, či predmetná ZoP obsahovala zmienené údaje, súd vyzval zástupcu žalobcu podaním z 19.04.2013, aby tento uviedol, kde konkrétne sa uvedené náležitosti (a pokiaľ ide o náležitosť uvedenú v § 4 ods. 2 písm. i/ ZoSU len pokiaľ ide o termíny splátok) v zmluve uvádzajú. Na uvedené zástupca žalobcu ako už bolo uvedené reagoval podaním z 26.08.2013, v ktorom uviedol, že adresa dodávateľa, rovnako aj adresa obchodníka, u ktorého došlo k zakúpeniu tovaru je na zmluve zreteľne označená, jednak v záhlaví zmluvy a tiež na pečiatke obchodníka. Konečná splatnosť úveru jednoznačne zo zmluvy vyplýva, pretože je tam uvedená konečná splatnosť o 20 mesiacov od podpisu Zmluvy. V zmysle čl. 6 VOP pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a/alebo zmluve, podmienkach a/ alebo VOP stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci, čo vyplýva aj z platobnej histórie, kde bola každá jednotlivá splátka vyčíslená k 20. dňu v mesiaci. Vychádzajúc z uvedenej odpovede, odhliadnuc od toho, že súdu bola predložená len taká kópia ZoP, ktorá nie je kompletná pokiaľ ide o jej vrchnú a spodnú časť (v jej vrchnej časti je len spoločne zachytený názov zmluvy - zmluva o pôžičke - internetová, takže súd nemal preukázané, že by skutočne bola adresa predávajúceho obsiahnutá v záhlaví ZoP) súd konštatuje, že v súdnej veci ZoP neobsahuje vyššie uvedené základné náležitosti ZoSU. To, že na zmluve je pečiatka predávajúceho (ELECTROSELL, s.r.o., Radlinského 27, 026 01 Dolný Kubín) ešte nepreukazuje, že tam uvedená adresa má byť tou adresou, na ktorej žalovaná ako spotrebiteľ môže uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. V ZoP malo byť výslovne (jednoznačne) uvedené, ktorá adresa predávajúceho - je určená pre účely uplatnenia reklamácie alebo sťažnosti spotrebiteľa, keďže adresa uvedená na pečiatke, na ktorej zrejme žalovaná kupovala spotrebný tovar (čo súd len dedukuje ako jednu z možností) môže ale aj nemusí byť takou adresou. Spotrebiteľovi v zmluve o spotrebiteľskom úvere musia byť poskytnuté zákonom požadované údaje jednoznačne tak, aby bola vylúčená možnosť ich rozdielneho výkladu a spotrebiteľ nemusel rozmyšľať a dedukovať v prípade potreby z viacerých do úvahy prichádzajúcich možností (s väčšou alebo menšou mierou pravdepodobnosti), kde konkrétne sa má s reklamáciou alebo sťažnosťou obrátiť. Nejednoznačne boli v zmluve uvádzané aj termíny jednotlivých splátok a kedy presne (v akom termíne) má byť konečná splatnosť pôžičky. Ak podľa prehľadu splátok mala byť prvá splátka splatná 20.05.2009, teda s odstupom 22 dní od uzavretia zmluvy, potom posledná splátka bola splatnou 20.08.2010, čo je viac ako 20 mesiacov, ak by boli počítané od uzavretia zmluvy (v zmluve nie je uvedené ani to, odkedy sa má rátať tých 20 mesiacov uvedených ako konečná splatnosť - t.j. náležitosť podľa § 4 ods. 3 písm. g) ZoSU - konečná splatnosť úveru). Ak žalobca poukazoval na čl. 6 bod 6.2 VOP (tieto neboli súdu doručené a súdu boli opakovane predložené len podmienky k ZoP a aj to v oboch prípadoch nekompletné, pokiaľ ide o ich spodnú časť, písaných písmom, ktorého veľkosť je pre väčšinu populácie voľným okom nečitateľná), tam uvedená formulácia (ak také niečo VOP skutočne obsahujú) opäť nedáva jednoznačnú odpoveď ohľadne splatnosti jednotlivých splátok, pokiaľ ide predovšetkým o prvú a poslednú splátku (ktorý mesiac má byť tým prvým príslušným mesiacom na zaplatenie prvej splátky), keď VOP majú obsahovať pojem „príslušný mesiac“ bližšie nekonkretizovaný. Zákonom stanovené povinné náležitosti ZoSU nie sú zákonodarcom stanovené samoučelne, ale v záujme ochrany spotrebiteľa, aby sa tento mohol aj na základe takýchto parametrov majúcich významnú výpovednú hodnotu zodpovedne rozhodnúť, či do zmluvného vzťahu s veriteľom vstúpi alebo nie (či je to pre neho výhodné, resp. akceptovateľné) a aby tieto boli zo zmluvy už na prvý pohľad spotrebiteľovi zjavné (boli uvádzané jednoznačne).

Podľa § 4 ods. 3 ZoSU pri nesplnení podmienok podľa ods. 2 § 4 ZoSU je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho

začal čerpať alebo b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Nakoľko ZoP neobsahovala všetky zákonom stanovené náležitosti podrobne rozobrané vyššie, resp. ak ich aj obsahovala, neobsahovala ich v požadovanej kvalite (čo do ich jednoznačnosti - určitosti, t.j. aby nepripúšťali možnosť rôzneho výkladu umožňujúceho nadobudnutie mylnej predstavy spotrebiteľom oproti skutočnosti a ich zrozumiteľnosti), ide o úver (pôžičku), ktorú treba považovať podľa § 4 ods. 3 ZoSU za bezúročný a bez poplatkov. Súd uvedené uvádza odhliadnuc aj od ďalšieho už zmieneného nedostatku v podmienkach k ZoP - použitej veľkosti písma voľným okom nečitateľným, čo súd hodnotí aj ako nekalú praktiku zo strany veriteľa a výkon práva na jej základe považuje za výkon v rozpore s dobrými mravmi - § 39 OZ).

Aj keď popísané nedostatky ZoP nemajú v prejednávanej veci za následok neplatnosť ZoP, keďže na jej podklade došlo k dodaniu tovaru a čerpaniu pôžičky, majú za následok bezúročnosť pôžičky a tiež to, že nemožno v súvislosti s jeho poskytnutím žiadať ani akékoľvek poplatky.

Preto súd žalobe vyhovel len čiastočne, a to ohľadne sumy 287,05 eura predstavujúcej rozdiel súm 663,85 eura - skutočnej výšky finančných prostriedkov poskytnutých pôvodným žalobcom žalovanej na kúpu tovaru a 376,80 eura - sumy celkových úhrad žalovanou. Zároveň z uvedenej sumy priznal žalobcovi s poukazom na § 517 ods. 2 OZ v spojení s § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v aktuálne účinnom znení úrok z omeškania vo výške 5,5 % ročne za obdobie od 22.05.2013 až do jej zaplatenia, vychádzajúc z toho, že žalovaná, keďže ZoP neobsahovala jednoznačný dátum splatnosti priznanej pohľadávky, sa preukázateľne dostala do omeškania s jej zaplatením druhým dňom po doručení žaloby žalovanej (žalovanej bola žaloba doručená dňa 20.05.2013, takže s poukazom na § 563 OZ bola povinná vrátiť uvedenú sumu v nasledujúci deň - 21.05.2013, ktorý deň súd ustálil ako deň jej splatnosti).

S ohľadom na pomery žalovanej ako ich táto deklarovala súd postupujúc podľa § 160 ods. 1 veta druhá O. s. p. povolil žalovanej zaplatenie celého priznaného nároku v splátkach vo výške a za podmienok ich zročnosti tak, ako je uvedené v I. výrokovej časti rozsudku.

Vo zvyšnej časti žalobu ako nedôvodnú zamietol.

O trovách konania súd rozhodol tak, že žalovanej, ktorej by s poukazom na § 142 ods. 2 O. s. p. prináležalo právo na náhradu pomernej časti vzniknutých trov ako účastníkovi majúcemu prevažný úspech vo veci, právo na ich náhradu nepriznal, pretože žalovaná si žiadne trovy neuplatnila a ani z obsahu spisu nevyplýva, že by žalovanej v súvislosti s týmto konaním vznikli trovy v nejakej konkrétnej výške.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Dolný Kubín (§ 204 ods. 1 O. s. p.), písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O. s. p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O. s. p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O. s. p.).

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zákon č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O. s. p.).